

Spett.le
SYNDIAL SpA
Località Marinella
07046 Porto Torres SS
Fax

22/10/2010

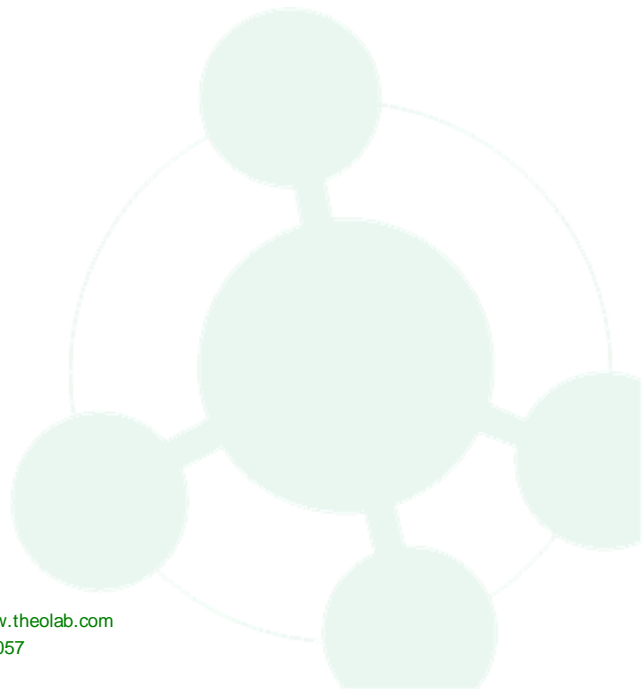
Alla cortese attenzione Gentile Ing. Ettore Piras

Vi inviamo ✉ il(i) rapporto(i) di prova, ✉ relazione(i) seguente(i):

Customer/Field ID: Carboni TAF1 Lab ID: 02/58972 Report n°: 307143/10

Cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri più cordiali saluti e Vi ringraziamo per aver collaborato con noi.

THEOLAB S.p.A.



Campione: 02/58972 RP 307143/10

Committente: SYNDIAL SpA

Data di emissione: 01/10/2010

Pagina 1 di 5

RAPPORTO DI PROVA n° 307143/10

I risultati contenuti nel presente Rapporto di Prova si riferiscono esclusivamente al campione provato. Il presente Rapporto di Prova può essere riprodotto soltanto per intero. Il presente Rapporto di Prova non può essere alterato o riprodotto a scopo pubblicitario o promozionale senza l'autorizzazione scritta della THEOLAB S.p.A. Il presente Rapporto di prova é composto da pagine n° 5.

Cliente	SYNDIAL SpA		
Indirizzo	Località Marinella 07046 Porto Torres (SS)		
Progetto/Contratto	-		
Base/Sito	Porto Torres		
Matrice	Rifiuto solido		
Data ricevimento	22-set-10		
Identificazione del Cliente	Carboni TAF1	Tipo N	
Identificazione interna	02 / 58972		
Data emissione Rapporto di Prova	01-ott-10		
Data Prelievo	20-set-10 10.50		
Procedura di Campionamento	Prelievo effettuato a cura dei Tecnici Theolab: Sig.Andrea Bechere e Sig.ra Ilenia Nieddu ref verbale # COC_58972		

Note

Parametro Analizzato	Valore e IM	UM	MDL	Data Analisi	
				Inizio	Fine
Metodo di Prova	SSGR002/94 + SSGR002/94				
* peso specifico	1,46	g/cc		24/09/10	24/09/10
Aspetto					
Metodo di Prova	SXOP003/01 + SXOP003/01				
* odore	inodore			28/09/10	28/09/10
Metodo di Prova	SXOP003/01 + SXOP003/01				
* aspetto	granulare			28/09/10	28/09/10
Residui a diverse temperature					
Metodo di Prova	CNR IRSA 2 Q 64 Vol 2 1984 + CNR IRSA 2 Q 64 Vol 2 1984				
0 residuo a 105°C sul totale	71,2	%		23/09/10	24/09/10
Aspetto					
Metodo di Prova	SXOP003/01 + SXOP003/01				
* colore	nero			28/09/10	28/09/10
gravimetriche					
Metodo di Prova	CNR IRSA 2 Q 64 Vol 2 1984 + CNR IRSA 2 Q 64 Vol 2 1984				
* residuo a 600°C	41,7 ± 10	%	0,8	27/09/10	27/09/10
Metodo di Prova	CNR IRSA 1 Q 64 Vol 3 1985 + CNR IRSA 1 Q 64 Vol 3 1985				
0 pH	6,59 ± 0,05	pH		27/09/10	27/09/10
Metodo di Prova	D.M. 13/09/99 VII.1 + D.M. 13/09/99 VII.1				
* carbonio organico	52,7	% P	0,05	27/09/10	27/09/10
Metodo di Prova	IRSA Q 64 II 4/88 + IRSA Q 64 II 4/88				
* potere calorifico inferiore	6010	Kcal/Kg	500	27/09/10	27/09/10
* potere calorifico superiore	6180	Kcal/Kg	500	27/09/10	27/09/10

Campione: 02/58972 RP 307143/10

Committente: SYNDIAL SpA

Data di emissione: 01/10/2010

Pagina 2 di 5

Parametro Analizzato	Valore e IM	UM	MDL	Data Analisi	
				Inizio	Fine
Metodo di Prova	ASTM E203-08 + ASTM E203-08				
0 acqua (Karl-Fischer)	28,5 ± 1,1	%	0,01	24/09/10	24/09/10
Metodo di Prova	ASTM D92-05a + ASTM D92-05a				
0 punto di infiammabilità in vaso aperto	> 100	°C	21	24/09/10	24/09/10
Anioni					
Metodo di Prova	Calcolo				
0 - cloro organico	5180 ± 2000	mg/Kg	4,07	-----	28/09/10
Metodo di Prova	EPA 9056A 2007 + EPA 9056A 2007				
0 cloro inorganico	866 ± 300	mg/Kg	0,968	24/09/10	24/09/10
0 cloro totale	6040 ± 2000	mg/Kg	4,07	28/09/10	28/09/10
Metalli					
Metodo di Prova	EPA 3051A 2007 + EPA 6010C 2007				
0 antimonio	<1,06	mg/Kg	1,06	23/09/10	28/09/10
0 arsenico	3,08 ± 0,92	mg/Kg	0,367	23/09/10	28/09/10
0 berillio	0,514 ± 0,200	mg/Kg	0,00566	23/09/10	28/09/10
0 cadmio	0,0648 ± 0,0200	mg/Kg	0,0633	23/09/10	28/09/10
0 cobalto	<0,429	mg/Kg	0,429	23/09/10	28/09/10
0 cromo totale	10,2 ± 3,1	mg/Kg	0,101	23/09/10	28/09/10
0 manganese	10700 ± 3200	mg/Kg	0,219	23/09/10	28/09/10
0 mercurio	<0,166	mg/Kg	0,166	23/09/10	28/09/10
0 nichel	12,3 ± 3,7	mg/Kg	0,299	23/09/10	28/09/10
0 piombo	4,05 ± 1,00	mg/Kg	0,554	23/09/10	28/09/10
0 rame	5,02 ± 2,00	mg/Kg	0,306	23/09/10	28/09/10
0 selenio	10,4 ± 3,1	mg/Kg	1,07	23/09/10	28/09/10
0 stagno	<0,263	mg/Kg	0,263	23/09/10	28/09/10
0 tallio	13,9 ± 4,2	mg/Kg	0,663	23/09/10	28/09/10
0 tellurio	<5,31	mg/Kg	5,31	23/09/10	28/09/10
0 vanadio	11,3 ± 3,4	mg/Kg	0,176	23/09/10	28/09/10
0 zinco	6,00 ± 2,00	mg/Kg	0,462	23/09/10	28/09/10
Metodo di Prova	EPA 3060A 1996 + EPA 7199 1996				
0 cromo (VI)	0,0962 ± 0,0300	mg/Kg	0,0151	24/09/10	24/09/10
PCDD					
Metodo di Prova	EPA 1613B 1994 + EPA 1613B 1994				
0 1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	<0,000115	µg/kg	0,000115	24/09/10	27/09/10
0 1,2,3,4,7,8-HxCDD	<0,000109	µg/kg	0,000109	24/09/10	27/09/10
0 1,2,3,6,7,8-HxCDD	<0,000133	µg/kg	0,000133	24/09/10	27/09/10
0 1,2,3,7,8,9-HxCDD	<0,000087	µg/kg	0,000087	24/09/10	27/09/10
0 1,2,3,7,8-PeCDD	<0,000103	µg/kg	0,000103	24/09/10	27/09/10
0 2,3,7,8-TCDD	<0,000109	µg/kg	0,000109	24/09/10	27/09/10
0 OCDD	<0,000184	µg/kg	0,000184	24/09/10	27/09/10
PCDD e PCDF					
Metodo di Prova	NATO/CCMS I-TEF 1988				
0 - PCDD e PCDF (conversione T.E.)	<0,000279	µg/kg	0,000279	-----	27/09/10
PCDF					
Metodo di Prova	EPA 1613B 1994 + EPA 1613B 1994				
0 1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	<0,000061	µg/kg	0,000061	24/09/10	27/09/10
0 1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	<0,000087	µg/kg	0,000087	24/09/10	27/09/10
0 1,2,3,4,7,8-HxCDF	<0,000056	µg/kg	0,000056	24/09/10	27/09/10
0 1,2,3,6,7,8-HxCDF	<0,000094	µg/kg	0,000094	24/09/10	27/09/10

Campione: 02/58972 RP 307143/10

Committente: SYNDIAL SpA

Data di emissione: 01/10/2010

Pagina 3 di 5

Parametro Analizzato	Valore e IM	UM	MDL	Data Analisi	
				Inizio	Fine
PCDF					
0 1,2,3,7,8,9-HxCDF	<0,000112	µg/kg	0,000112	24/09/10	27/09/10
0 1,2,3,7,8-PeCDF	<0,000115	µg/kg	0,000115	24/09/10	27/09/10
0 2,3,4,6,7,8-HxCDF	<0,000109	µg/kg	0,000109	24/09/10	27/09/10
0 2,3,4,7,8-PeCDF	<0,000061	µg/kg	0,000061	24/09/10	27/09/10
0 2,3,7,8-TCDF	<0,00009	µg/kg	0,00009	24/09/10	27/09/10
0 OCDF	<0,000146	µg/kg	0,000146	24/09/10	27/09/10
Composti alogenati volatili					
Metodo di Prova	EPA 5035A 2002 + EPA 8260C 2006				
0 1,2-dicloroetilene (cis)	277 ± 83	mg/Kg	2,07	24/09/10	27/09/10
0 1,2-dicloroetilene (trans)	68,5 ± 20	mg/Kg	0,0342	24/09/10	24/09/10
Composti idrocarburici					
Metodo di Prova	EPA 3550C 2007 + EPA 8015D 2003				
0 idrocarburi pesanti >C12 (C12-C40)	194 ± 58	mg/Kg	2,07	27/09/10	27/09/10
Metodo di Prova	EPA 5035A 2002 + EPA 8015D 2003				
0 idrocarburi leggeri < C12	1070 ± 320	mg/Kg	3,55	24/09/10	24/09/10
Sostanze oleose					
Metodo di Prova	EPA 3550C 2007 + EPA 8440 1996				
* oli minerali	<1,88	mg/Kg	1,88	27/09/10	27/09/10
Composti alogenati volatili					
Metodo di Prova	EPA 5035A 2002 + EPA 8260C 2006				
0 1,1,1,2-tetracloroetano	1,55 ± 0,46	mg/Kg	0,0207	24/09/10	24/09/10
0 1,1,1-tricloroetano	<0,035	mg/Kg	0,035	24/09/10	24/09/10
0 1,1,2,2-tetracloroetano	2,74 ± 0,82	mg/Kg	0,0236	24/09/10	24/09/10
0 1,1,2-tricloroetano	554 ± 200	mg/Kg	2,32	24/09/10	27/09/10
0 1,1-dicloroetano	40,3 ± 10	mg/Kg	0,0301	24/09/10	24/09/10
0 1,1-dicloroetilene	24,7 ± 7,4	mg/Kg	0,0233	24/09/10	24/09/10
0 1,1-dicloropropene	<0,021	mg/Kg	0,021	24/09/10	24/09/10
0 1,2,3-triclorobenzene	0,151 ± 0,045	mg/Kg	0,0338	24/09/10	24/09/10
0 1,2,3-tricloropropano	0,498 ± 0,100	mg/Kg	0,02	24/09/10	24/09/10
0 1,2,4-triclorobenzene	0,107 ± 0,032	mg/Kg	0,0324	24/09/10	24/09/10
0 1,2-dibromo-3-cloropropano	<0,0356	mg/Kg	0,0356	24/09/10	24/09/10
0 1,2-dibromoetano	<0,0188	mg/Kg	0,0188	24/09/10	24/09/10
0 1,2-diclorobenzene	1,15 ± 0,35	mg/Kg	0,0361	24/09/10	24/09/10
0 1,2-dicloroetano	647 ± 200	mg/Kg	2,04	24/09/10	27/09/10
0 1,2-dicloropropano	0,501 ± 0,200	mg/Kg	0,0209	24/09/10	24/09/10
0 1,3-diclorobenzene	0,808 ± 0,200	mg/Kg	0,021	24/09/10	24/09/10
0 1,3-dicloropropano	0,500 ± 0,100	mg/Kg	0,027	24/09/10	24/09/10
0 1,3-dicloropropene (cis)	<0,0285	mg/Kg	0,0285	24/09/10	24/09/10
0 1,3-dicloropropene (trans)	<0,0217	mg/Kg	0,0217	24/09/10	24/09/10
0 1,4-diclorobenzene	2,09 ± 0,63	mg/Kg	0,0238	24/09/10	24/09/10
0 2,2-dicloropropano	<0,0415	mg/Kg	0,0415	24/09/10	24/09/10
0 2-clorotoluene	<0,0152	mg/Kg	0,0152	24/09/10	24/09/10
0 4-clorotoluene	<0,0362	mg/Kg	0,0362	24/09/10	24/09/10
0 bromobenzene	<0,0282	mg/Kg	0,0282	24/09/10	24/09/10
0 bromoclorometano	<0,035	mg/Kg	0,035	24/09/10	24/09/10
0 bromodiclorometano	<0,0253	mg/Kg	0,0253	24/09/10	24/09/10
0 bromoformio	<0,0294	mg/Kg	0,0294	24/09/10	24/09/10
0 carbonio tetracloruro	3,17 ± 0,95	mg/Kg	0,0402	24/09/10	24/09/10
0 clorobenzene	0,895 ± 0,300	mg/Kg	0,0209	24/09/10	24/09/10
0 cloroformio	463 ± 100	mg/Kg	2,02	24/09/10	27/09/10

Parametro Analizzato	Valore e IM	UM	MDL	Data Analisi	
				Inizio	Fine
Composti alogenati volatili					
0 dibromoclorometano	<0,0322	mg/Kg	0,0322	24/09/10	24/09/10
0 dibromometano	<0,015	mg/Kg	0,015	24/09/10	24/09/10
0 esaclorobutadiene	9,71 ± 3,00	mg/Kg	0,0432	24/09/10	24/09/10
0 metilene cloruro	<0,0219	mg/Kg	0,0219	24/09/10	24/09/10
0 tetracloroetilene	14,1 ± 4,2	mg/Kg	0,0225	24/09/10	24/09/10
0 tricloroetilene	94,2 ± 30	mg/Kg	0,0208	24/09/10	24/09/10
Composti aromatici volatili					
Metodo di Prova	EPA 8260C 2006				
0 - composti organo-aromatici totali	14,3 ± 1,9	mg/Kg	0,0599	-----	24/09/10
Metodo di Prova	EPA 5035A 2002 + EPA 8260C 2006				
0 1,2,4-trimetilbenzene	<0,0194	mg/Kg	0,0194	24/09/10	24/09/10
0 1,3,5-trimetilbenzene	<0,0435	mg/Kg	0,0435	24/09/10	24/09/10
0 benzene	2,92 ± 0,87	mg/Kg	0,0472	24/09/10	24/09/10
0 etilbenzene	1,33 ± 0,40	mg/Kg	0,0294	24/09/10	24/09/10
0 isopropilbenzene	2,43 ± 0,73	mg/Kg	0,0195	24/09/10	24/09/10
0 naftalene	<0,0465	mg/Kg	0,0465	24/09/10	24/09/10
0 n-butilbenzene	0,904 ± 0,300	mg/Kg	0,0257	24/09/10	24/09/10
0 n-propilbenzene	0,0384 ± 0,0100	mg/Kg	0,0296	24/09/10	24/09/10
0 p-isopropiltoluene	<0,0332	mg/Kg	0,0332	24/09/10	24/09/10
0 sec-butilbenzene	0,0670 ± 0,0200	mg/Kg	0,0312	24/09/10	24/09/10
0 stirene	<0,0326	mg/Kg	0,0326	24/09/10	24/09/10
0 tert-butilbenzene	0,588 ± 0,200	mg/Kg	0,0342	24/09/10	24/09/10
0 toluene	4,46 ± 1,00	mg/Kg	0,0335	24/09/10	24/09/10
Composti azotati volatili					
Metodo di Prova	EPA 8260C 2006				
0 - composti organo-azotati totali	<0,133	mg/Kg	0,133	-----	24/09/10
Metodo di Prova	EPA 5035A 2002 + EPA 8260C 2006				
0 2-nitropropano	<0,0889	mg/Kg	0,0889	24/09/10	24/09/10
0 metacrilonitrile	<0,133	mg/Kg	0,133	24/09/10	24/09/10
0 nitrobenzene	<0,102	mg/Kg	0,102	24/09/10	24/09/10
0 propionitrile	<0,0876	mg/Kg	0,0876	24/09/10	24/09/10
Composti aromatici volatili					
Metodo di Prova	EPA 5035A 2002 + EPA 8260C 2006				
0 m,p-xilene	0,640 ± 0,200	mg/Kg	0,0599	24/09/10	24/09/10
0 o-xilene	0,880 ± 0,300	mg/Kg	0,0317	24/09/10	24/09/10
Composti azotati volatili					
Metodo di Prova	EPA 5035A 2002 + EPA 8260C 2006				
0 acrilonitrile	<0,123	mg/Kg	0,123	24/09/10	24/09/10

Fine del Rapporto di Prova

* = Prova non accreditata dal SINAL. S = Prova eseguita presso Laboratorio Terzo in subappalto. T = Prova eseguita presso altro Laboratorio Theolab. 0 = Prova eseguita presso stazione permanente, I = Prova eseguita presso stazione temporanea, II = Prova eseguita presso stazione mobile, III = Prova eseguita fuori stazione. Il numero di contrassegno dei parametri indica la categoria nella quale rientrano le prove oggetto dell'Accreditamento SINAL di questo Laboratorio. L'accreditamento SINAL costituisce un indice di competenza tecnica e gestionale del Laboratorio e non costituisce una garanzia rilasciata dal SINAL sulle singole prestazioni eseguite dal Laboratorio.

I valori 'MDL' ed 'LoQ' indicano, se applicabili, il Limite di Rilevabilità ed il Limite di Quantificazione dei parametri provati corretto per i fattori di scala (pesate, diluizioni) relativi alla Norma o Procedura richiamata. L'incertezza di misura (IM) espressa è l'incertezza estesa calcolata utilizzando un fattore di copertura pari a 2 e livello di confidenza 95%. Per i metodi normati i gradi di libertà sono da assumersi come superiori a 30; per i metodi interni i gradi di libertà sono superiori a 10.

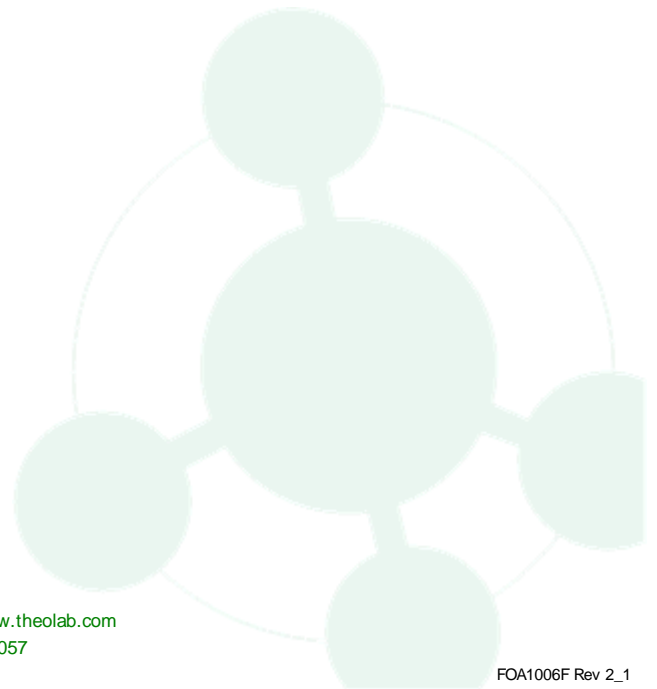
Campione: 02/58972 RP 307143/10

Committente: SYNDIAL SpA

Data di emissione: 01/10/2010

Pagina 5 di 5

Il Responsabile del Laboratorio



venerdì, ottobre 01, 2010

In riferimento al rapporto di prova n. 307143/10 relativo al campione 02/58972 sulla base del D.Lgs. 152/06 – Parte IV "Norme in materia di gestione dei rifiuti e di bonifica dei siti inquinati", della Direttiva del Ministero dell'Ambiente del 9 aprile 2002 in recepimento delle direttive comunitarie 2000/532/CE, 118/2001/CE e 2001/573/CE e del Decreto del Ministero dell'Ambiente 2/05/06 il rifiuto esaminato, relativamente alla sua origine, così come dichiarato dal produttore, risulta classificabile ai sensi del capitolo 06 della suddetta Decisione, sottocapitolo 13: "Rifiuti di processi chimici inorganici non specificati altrimenti".

Ai sensi dell'art.2 della Decisione 2000/532/CE, come modificata dalle Decisioni 2001/118, 2001/119, 2001/573, sulla base di quanto riportato nell'allegato III della Direttiva 91/689/CEE, il campione esaminato, limitatamente ai parametri analizzati e ricercati e sulla base delle indicazioni fornite dal produttore e dei riscontri analitici, risulta classificabile come "rifiuto speciale pericoloso" con codice CER 061302, "carbone attivato esaurito (tranne 060702)", ai sensi della Decisione 2001/118/CE del 16/01/2001, della Direttiva del Ministero dell'Ambiente del 9 aprile 2002 e del Decreto del Ministero dell'Ambiente 2/05/06.*

